

A NEW YORK TIMES BESTSELLERSOROZATA

# ROSSZCSONT IKREK SOROZAT



**CLAUDIA  
ÉS  
JAMES**

*felforgatják  
New Yorkot*

**GEOFF RODKEY**



**CLAUDIA:**

Ez a Culvert magániskola 1. Jótékonysági Kincsvadászatának hivatalos beszámolója. A kincsvadászat HATALMAS siker volt. És nem tört ki miatta zavargás New York utcáin.

**JAMES:** Az újságikkben nem ezt írták.

**ZAVARGÁSBA TORKOLLOTT A KINCSVADÁSZAT**  
Diákok, szülők jótékonysági botránya

**CLAUDIA:** Az a cikk nagyon nem volt IGAZ!

Legalábbis a nagy része. És minden rossz a te csapatod miatt volt.

**JAMES:** Ez kulaság! Annak a Times Square-es verekezésnek a közelében se voltunk!

A verekezés a Times Square-en

**CLAUDIA:** Akkor kit zártak be egy New Jersey-be tartó teherautó rakterébe?



ANYA SEGÍTS BENNRAGADTAM EGY TEHERAUTÓBAN

**JAMES:** Jó, az én voltam. De a zavargás miattad volt.

**CLAUDIA:** Erre nem mondok semmit.

J\_KOPP Ez örület!  
éjeli féreg ugye? már csak a pop-corn hiányzik

# ROSSZCSONT IKREK

SOROZAT

CLAUDIA

ÉS

JAMES

felforgatják  
New Yorkot

—• részlet •—

# PROLÓGUS



## CLAUDIA

Ez a Culvert magániskola I. Jótékonyági Kincsvadászatának hivatalos beszámolója.

Ezt az egészet csak azért írom meg, mert RENGETEG rémhír kering azzal kapcsolatban, ami történt. Főleg amiatt a hülye cikk miatt a New York Starban.

NEM IGAZ

### ZAVARGÁSBA TORKOLLOTT A KINCSDADÁSZAT

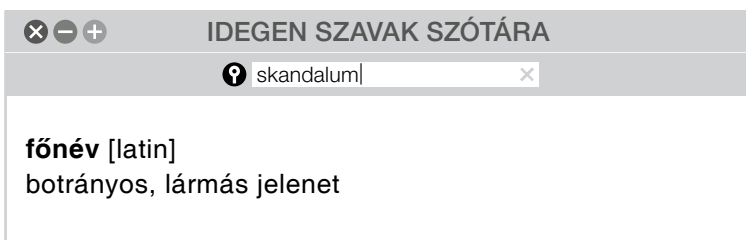
Diákok, szülők jótékonyági skandaluma

(mondhatni igaz)

Amiből szinte semmi sem igaz. Azok közül, akik részt vettek a kincsvadászatban, SENKI, SEMMIKOR nem okozott „zavargást”.

Leszámítva talán azt a pár percet a végén. De azt majd megmagyarázom.

És elismerem, hogy igazából nevezhetjük „skandalumnak”, ami történt. De mivel kevesen tudják, hogy mit is jelent ez a szó, nevetséges beleírni egy szalagcímbe.



És az is igaz, hogy néhány dolog, ami a bátyám, James csapatával történt, határozottan nem volt jó. Vagy éppen törvényes.

De mindent összevetve, a kincsvadászat HATALMAS SIKER volt. Összesen 8748 dollárt és 75 centet gyűjtöttünk a Manhattani Élelmiszerbanknak, ami TOTÁL SZUPER. A mi kincsvadászatunknak köszönhetően NAGYON SOK éhes ember tudott végre rendesen enni.

Persze erről nem írnak abban a hülye New York Starban.

Szóval <sup>kivéve azokat, akik nem álltak szóba velem</sup> ezért is írom meg ezt a beszámolót, a résztvevőkkel készített beszélgetések alapján. Mert egy olyan embernek, aki nemcsak kitalálta a kincsvadászatot, de a szervezésben is részt vett, nagyon bántó és dühítő volt hallani azt a sok rémhírt.

Az is nagyon dühítő, hogy nem lesz  
2. Jótékonyági Kincsvadászat, mert Bevan igazgatóhelyettes örökre betiltotta.

Őszinte szólva, szerintem Mrs. Bevan túlreagálta a dolgot. Igazából senki sem perelt be senkit. Azok csak üres fenyegetések voltak.  
(eddig)

## JAMES

Annyit hadd mondjak, hogy nem az én hibámból történtek azok a dolgok a csapatunkkal. Nem is tudtam azokról a törvényekről, amiket megszegettünk. Szóval azokat nem kéne belekevernünk ebbe.

És egyébként is, ez az egész meg sem történt volna, ha apa jobb kísérője lett volna a csapatunknak.

Nem akarom bemószerolni vagy ilyesmi, de ennek az egésznek igazából ő volt az oka.

Anya még mindig tök dühös rá emiatt.

## ANYA ÉS APA (SMS-ek anya mobiljáról)

Csak szólok, hogy Claudia megint egy történetet ír.

← Anya

Apa → Miről?

Szerinted?

Mondd, hogy nem a kincsvadászatról!

Bingó!

Jézusom! Ugye nem hagyod, hogy megint felhasználja az SMS-einket?

Miért ne?

**MERT AKKOR A TÖRTÉNELEM LEGROSSZABB SZÜLŐJÉNEK FOGNAK NÉZNI!**

És a legrosszabb férjének. Ezt se felejtse el.

Tudom! Századszorra is sajnálom! Szépen kérek, ne hagyj, hogy C használja őket!

Nem fogom!

Köszönöm!!!

Hacsak nem hazudok. Mert mi már MINDENT tudunk arról, milyen másoknak SMS-ben hazudni, UGYE, ERIC?

Annyira, de annyira sajnálom!

Tudom, hogy sajnálsz. És megbocsátok  
neked.

Szóval nem hagyod, hogy használja az  
SMS-eket?

Ugye?

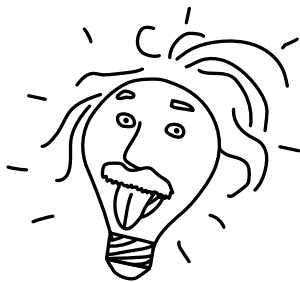
Drágám?

Erre nem mondok semmit.

↖ Kösz, anya!

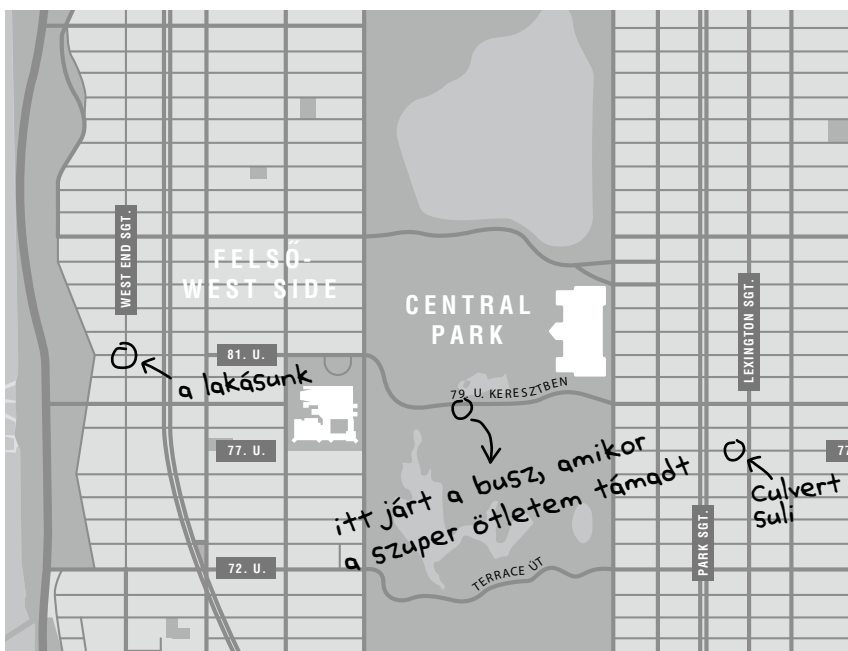


# I. FEJEZET SZUPER ÖTLETEM TÁMAD (EGY KIS SEGÍTSÉGGEL A BÁTYÁMTÓL)



## CLAUDIA

A kincsvadászat ötlete az M79-es buszon jutott eszembe, amikor keresztülvánszorogtunk a Central Parkon a sulifelé.



## **JAMES**

Nem is te találtad ki! Az én ötletem volt!

Te csak lenyúltad tőlem. És ezt egyszer sem ismerted el!

## **CLAUDIA**

Komolyan azt akarod, hogy ismerjem el? Mind-  
azok után, ami történt?

## **JAMES**

Hát... oké, jogos. Igazad van. Hagyjuk.

## **CLAUDIA**

Jut eszembe, ha valaki még nem tudná, James és  
én ikrek vagyunk.

Ami furcsa, mert egyáltalán nem látszik rajtunk.  
Igazából NAGYON mások vagyunk.

Abba most nem akarok belemenni, hogy MI-  
BEN vagyunk mások, mert szerintem minden  
ember különleges és egyedi, és ha elkezdünk va-  
lakit címkézni, az olyan, mintha bezárnánk egy kis  
kalitkába, ahol moccanni sem tud, és nem lehet  
önmaga.

Ami nyilván nem menő.

Na jó, ha MINDENÁRON címkézni kéne ma-  
gunkat, akkor én lennék az Okos Iker.

James pedig a Sportos Iker.

Vagy talán a Bűdös Iker.

Vagy esetleg Az Iker, Aki Videojátékokra Pazarolja Az Életét, Miközben A Húga Azzal Van Elfoglalva, Hogy Jobbá Tegye A Világot.

ha háziállatok volnánk,  
ez lennék én:



James pedig ez:



Most már értitek, mi bajom a címkézéssel?  
Egyszerűen nem igazságos.

Még akkor sem, ha éppen igaz.

Na de vissza az M79-es buszhoz!



M79-es busz =  
őjtően lassú (de  
gyorsabb, mint  
a gyaloglás)  
(de nem sokkal)

diákönkormányzat  
↓  
Egymás mellett ültünk Jamesszel, és én épp a DÖK-ülésre írtam a beszédemet arról, hogy rendezzünk adománygyűjtést a Manhattani Élelmszerbanknak.

Engem IRTÓRA zavar, hogy New Yorkban vannak emberek, akiknek nincs elég pénzük en-nivalóra. Főleg ha belegondolunk abba, hogy egy csomó diáknak a Culvert suliban milyen jó dolga van. Nekem totál igazságtalannak tűnik, hogy amíg a város egyik részén éhesen mennek a gyerekek suliba, addig az olyanoknak, mint Athena Cohen, annyi pénzük van, hogy minden hétvégén magán-gépen repülhetnének Bermudára.

Szóval elnökként úgy döntöttem, hogy ez ügyben tennem kell valamit.

## **JAMES**

Ugye tudod, hogy csak a hatodikosok elnöke vagy?

Úgy értem, nem az egész városé.

## **CLAUDIA**

Oké. 1. Nem mondod?

2. New Yorknak POLGÁRMESTERE van, nem elnöke.

a New York-i polgármester háza  
(majdnem olyan szép, mint a Fehér Ház)  
(de a fák + kerítés miatt nehéz jó  
fényképet csinálni róla)



És végül: 3. Azt ismered, hogy „gondolkozz globálisan, cselekedj lokálisan”?

**JAMES**

Talán. Nem egy Burger King-reklámban volt?

**CLAUDIA**

Szinte biztos, hogy nem.

**JAMES**

Aha. Akkor nem.

**CLAUDIA**

Ez annyira szánalmas, James. De most komolyan.

Na jó, vissza a buszhoz! Szóval épp a beszédemet írtam, amikor James magyarázott nekem valamit a MetaWorldről.

## JAMES

A MetaWorld igazából az univerzum történetének legjobb videojátéka. És nem is egy játék. Mintha ötven különböző játékot prasszoltak volna egybe.

nem  
értelmes  
szó

Ezek közül az egyik a MetaHunt, ami egy csúcsszuper kincsvadászat. Csak SOKKAL királyabb, mint a szokásos kincsvadászatok, mert ebben megölhetjük a többi játékost, és elvehetjük a cuccaikat. Úgyhogy ha elég játékost megölünk, már nem is kell saját cuccot keresnünk.

A MetaHunt valahogy így néz ki:



halott fickó  
cucca

halott  
fickó

halott fickó  
többi cucca

Iszonyú sokat játszottam a MetaHunttal, és arra gondoltam, mennyire szuper lenne, ha csinálnánk egy igazi kincsvadászatot New Yorkban.

Persze nem ölhetnénk meg egymást meg ilyenek. De attól még király lenne.

Úgyhogy amikor Claudia rám szólt, hogy: „Fogd már be, James! A DÖK-ös beszédemet írom!”

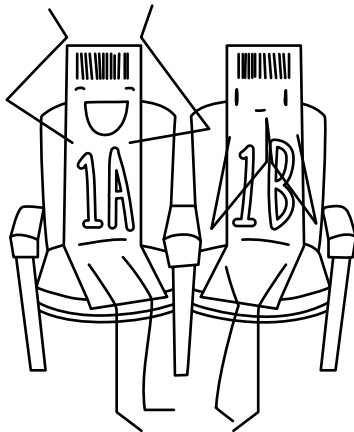
Én mondtam, hogy: „Beszéld rá a DÖK-öt, hogy csináljatok egy kincsvadászatot! Az egész sulinak!”

Mire Claudia mondta, hogy: „Ez a LEGOSTO-BÁBB ötlet, amit valaha... hé, várjunk csak...”

## **CLAUDIA**

És lényegében így kezdődött az egész.

## 4. FEJEZET A KINCSVADÁSZAT LÁZBA HOZZA A CULVERT SULIT



### CLAUDIA

Szóval, ez a 4. fejezet.

Gondolom, most biztos azt kérdezitek magatokban, hogy miért nincs 2. és 3. fejezet.

Volt. És ha engem kérdeztek, szerintem szuperek voltak.

De azok, akik olvasták a beszámoló első változatát, mind azt mondták, hogy hihetetlenül unalmasak.

Sophie  
Parvati  
Carmen  
anya

Úgyhogy kihúztam őket. De ha érdekel valakit, a 2. fejezet arról a beszédemről szól, amit a DÖK-gyűlésen adtam elő, hogy döntsünk a Culvert magániskola I. Jótékonyági Kincsvadászatának megrendezéséről.



Miranda Fleet:  
a világ legjobb  
énekesé/  
dalszerzője

Nem akarok dicsekedni, de nagyon hatásos beszéd volt.  
Volt benne Miranda Fleet- ÉS  
Gandhi-idézet is.



Gandhi: a világ  
leghíresebb  
békés tüntetője



A harmadik fejezet arról szólt, hogy hogyan terveztük meg a kincsvadászatot. Azért a többes szám, mert én, és a Kincsvadászati Bizottság társelnöke, Akash Gupta csináltuk. Meg persze Bevan igazgatóhelyettes, mert neki kell mindent jóváhagynia.

(Parvati) → Akash már nyolcadikos. Az egyik legjobb barátom bátyja, és egy zseni... bár az igazat megvallva, emiatt néha nehéz vele együtt dolgozni.

### **AKASH GUPTA, a Kincsvadászati Bizottság társelnöke**

Nem hiszem el, hogy kihúztad a harmadik fejezetet! Az volt a legjobb!

### **CLAUDIA**

Ugye?! De mindenki más azt mondta, hogy dögunalom.

### **AKASH**

Az emberek hülyék. Ugyanez van a kódolással. Mindenki csak játszani akar a Levegőbe Repülő Tehenekkel, de az senkit nem érdekel, hogyan készül.

Levegőbe Repülő Tehenek: totál  
ostoba (de megunhatatlan) app



És a kincsvadászat tervezése eszméletlenül bonyolult volt! Főleg azután, hogy te kiszálltál, és mindent nekem kellett csinálnom.

### **CLAUDIA**

NEM szálltam ki! Csak az történt, hogy amikor úgy döntöttem, hogy JÁTSZANI és TERVEZNI is akarok, Mrs. Bevan közölte, hogy mondjak le, mint társelnök, nehogy csalással vádoljanak minket.

### **AKASH**

Hogyne, persze. Beszéld csak be magadnak. Hátha attól jobban alszol éjszakánként, te áruló.

## CLAUDIA

Csak hogy tudjátok, például erre gondoltam, amikor azt mondtam, hogy Akashsal néha nehéz együtt dolgozni.

Akkor elmesélem, hogy mi történt! Először szóba sem jött, hogy én is részt vegyek a kincsvadászaton, de aztán Akashsal az volt az egyik feladatunk, hogy ki kellett találnunk, milyen díjakat kapjanak a győztes csapatok.

És mivel Mrs. Bevan nem engedte, hogy túl sokat költsünk rájuk, a második és a harmadik díj elég béna lett.

## AKASH

Már elnézést, de egy 20 dolláros Starbucks ajándékkártya? Amikor négyen vannak egy csapatban? Nevetséges! Ennyi pénzből még arra sem telik, hogy mindenki kapjon egy nagy frappuccinót.

De a harmadik díj még ennél is rosszabb volt. Azok a culvertes tolltartók totál ócskák. Tízet kapsz egy dollárért.

~~Mrs. Bevan iszonyú zsugori.~~

~~Várj csak, ezt inkább ne írd bele!~~

elfelejtettem kihúzni... bocs, Akash!

## CLAUDIA

~~Nem fogom.~~

De az első díj egészen más volt. Allegra Bell papája valami fontos ember a Madison Square Gardenben.

Akash pedig meggyőzte Allegrát, hogy beszélje rá a papáját, hogy első díjnak ajánljon fel négy első sorba szóló jegyet a Garden BÁRMELYIK eseményére.

a Madison Square Garden  
(azaz a Garden) (azaz az MSG)

(és ami  
még furcsa:  
KÖR  
alakú)

csak a  
saroknyira  
van az  
Empire  
State  
Buildingtől!



És ez teljesen, örülden, csodásan, hihetetlenül, és minden egyéb módon TOTÁL SZUPER volt.

Merthogy az MSG-ben a közelgő események között nemcsak Knicks-kosármecsek, meg Rangers-hokimeccsek meg pankráció volt, amit csak az ötödikes fiúk bírnak, hanem Fiddy K-, Deondra- ÉS Miranda Fleet-koncert is.

És nekem ez óriási volt. Mert Miranda Fleet nemcsak a világ legjobb énekes-dalszerzője, hanem a példaképem is.

És az elnök mellett ő az, akinek a munkáját szívesen csinálnám, ha egyszer felnövök. Úgyhogy

semmiképpen sem akartam lemondani annak az esélyéről, hogy előben... AZ ELSŐ SORBÓL láthassam őt.

Egyébként a Culvertben szinte mindenki így volt ezzel. Amint kitudódott, hogy mi lesz az első helyezettek díja, mindenki a kincsvadászattal kezdett foglalkozni.

**SOPHIE KOH, Claudia legjobb barátnője**

Az emberek MEGŐRÜLTEK azokért a jegyekért. Napokig mindenki csak erről beszélt.

(Carmennel  
holtversenyben)

**PARVATI GUPTA, Claudia második legjobb barátja**

Mondhatok valamit? Majdnem bepisiltem, amikor meghallottam, hogy Deondra koncertjére nyerhetek jegyet, az első sorba. Deondra TOTÁL SZUPER.

(Parvati-val  
holtversenyben)

**CARMEN GUTIERREZ, Claudia második legjobb barátja**

Nagy dilemmában voltam, mert komolyan nem tudtam eldönteni, hogy kit néznék meg szívesebben, Miranda Fleetet vagy Deondrát. De mindegy is, egész nap csak visítóztam.

## JAMES

Eleinte sok haverom úgy volt vele, hogy: „Ez csak egy kincsvadászat... de ha nem ölhetünk meg senkit, és nem vehetünk el tőlük semmit, akkor mi értelme?”

De amikor kiderült, hogy ingyen jegyeket nyerhetnek a Knicks meccsére vagy Fiddy K-re, úgy voltak vele, hogy: „BA-DA-ZING!”

↖ ez sem értelmes szó

**WYATT TEMPLEMAN, James barátja** (aki elég ostoba)

Teljesen be voltam indulva. Azt hallottam, ha egy Knicks-meccsen az első sorban ülsz, frankón azt is érzed, ahogy a játékosok izzadnak. És ez NAGYON szuper lehet. NAGYON NEM (Fúúú!)

**XANDER BILLINGTON, James barátja** (aki NAGYON ostoba)

Mondtam is, hogy: „FIDDY K ÉLŐBEN A KI-RÁLYSÁG! AZON TUTI OTT A HELYEM!”

BRUTÁL yooo, ingyen jegyek!

## CLAUDIA

Csak hogy tudjátok, egy dolog fontos Xander Billingtonnal kapcsolatban: nemcsak nagyon ostoba, de az egyik legősibb amerikai családból származik. Állítólag Billington ősei az eredeti puritánokkal együtt érkeztek Angliából, a Mayflower hajón.

Valahányszor eszembe jut, mindig nagyon meg-sajnálom a többi puritánt.



1620. december 22. A puritánok partra szállnak az amerikai Plymouthnál

## JAMES

Tényleg brutál, hogy ingyen voltak a jegyek, de engem nem is ez érdekelt. Én csak nyerni akartam. Mert én mindenben nyerni akarok. Kérdeztek meg bárkit a focicsapatomból... engem még egy edzőmeccs is bepörget.

És nem sokszor fordul elő, hogy az egész sulit le lehet rektelni valamiben.

↑  
ez kivételesen egy  
tényleg létező szó  
(nézz utána)

Leszámítva persze a Könyvek Csataját. Ami durván igazságtalan. Mert csak úgy nyerheted meg, ha, izé...

## **CLAUDIA**

Könyvet olvasol?

## **JAMES**

Aha. Úgyhogy az nekem nem jön be. De egy kincsvadászat? Az totál jöhet!

## **CLAUDIA**

A kincsvadászati láz még a robotnőket is megfertőzte.

Na jó, hadd meséljek valamit a robotnőkről!

Vagyis inkább nem. Nem tehetem. Mivel én vagyok a hatodikosok elnöke, az évfolyamon mindenkit igazságosan és egyformán kell képviselnem. Még a robotnőket is.

NAGYON amatőr lenne a részemről, ha bárkit is leoltanék.

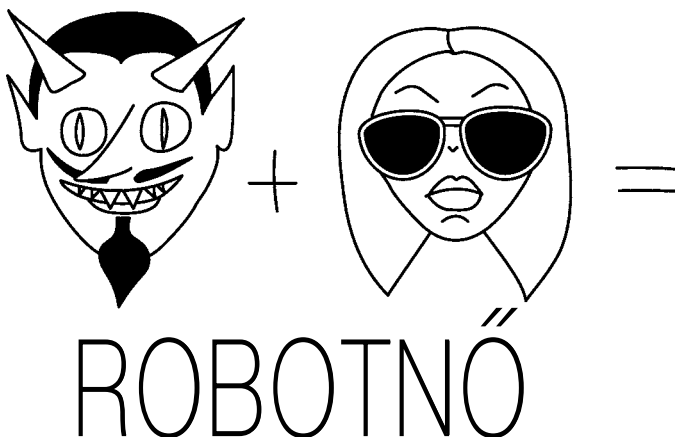
Úgyhogy ezt meghagyom Sophie-nak.

## **SOPHIE**

Oké, szóval ezt úgy kell elképzelni, hogy... ha a Sátánnak és a Szörnyeteg feleségeiből a legborzasztalmasabb feleségnek gyereke születne, akkor az egy robotnő lenne.



A robotnők egy csoport lány a Culvertben, akik vagy örülden gazdagok és tökéletesnek képzelik magukat, mint Athena Cohen és Ling Chen, vagy csak totál utánczó, mint Meredith és Clarissa.



## CARMEN

Nem hiszem, hogy a robotnőket egyáltalán érdekelték a jegyek. Úgy értem, Athena apja gyakorlatilag MEGVEHETNÉ az egész Madison Square Gardent. Szerintem csak nem bírták elviselni, hogy egy culvertes dolog nem róluk szól.

Vagy csak azért csinálták, mert az összes helyes hetedikes srác részt vett benne.

## **CLAUDIA**

Mindegy is, szóval egy nappal az után, hogy bejelentettük a jegyeket, angolon már arról beszélgettem Parvattal, hogy esetleg részt vehetnék a kincsvadászaton.

Kemény döntés volt, mert totál be voltam zsongva, hogy az első sorból láthassam Miranda Fleetet... de Akashsal akkor kezdtük el összeírni a feladatok listáját. És tudtam, hogy totál igazságtalan lenne, ha én írnám össze a listát ÉS oldanám meg a feladatokat.

Szóval épp megkérdeztem Parvatt, hogy szerintem mit kéne csinálnom, amikor Athena Cohen meghallott minket. Megfordult a székén, és azon a hihetetlenül nagyképű hangján így szólt: „Te TÉNYLEG AZT HISZED, hogy esélyed van megnyerni azokat a jegyeket? Mégis mit fogsz csinálni... körbejárod Manhattant a kis rózsaszín rollerodon?”

## **PARVATI**

Ez ANNYIRA nevetséges volt. Harmadik óta nem rolleroztunk.

kis rózsaszín roller  
(a raktárból kellett  
elővennem,  
mert EZER  
ÉVE nem  
használtam)



## **CLAUDIA**

De ez annyira jellemző Athenára. Ezzel csak azt akarta mondani, hogy: „Ti kis csórók vagytok, akik rollerral járnak suliba, bezzeg én hihetetlenül gazdag vagyok, és saját repülőm van.”

## **PARVATI**

Erre én mondtam, hogy: „Na, és te mit fogsz csinálni, Athena? Szólsz a komornyiknak, hogy vigyen végig a vállán?”

Erre ő elhúzta a száját, és mondta, hogy: „Kerül, amibe kerül, Parlagi.”

Esküszöm, hogy tényleg ezt mondta... Parlagit a Parvati helyett.

## **CLAUDIA**

Tudom, ott voltam. Ez több mint gonoszság.

## **PARVATI**

Erre odafordultam hozzád, hogy: „Te jó ég, Claude... most már a mi csapatunkban KELL lenned. Mert ez MÁR SZEMÉLYES ÜGY.”

## **CLAUDIA**

Teljesen egyetértettem.

Úgyhogy elmentem Mrs. Bevanhez, aki azt mondta, ha még nem kezdtük el összeírni a listát, akkor kiléphetek a Kincsvadászati Bizottságból.

Úgyhogy hivatalosan lemondtam, mint társelnök, és minden örömmel azon voltam, hogy olyan csapatunk legyen, ami legyőzheti a robotnőket, és megnyerheti a versenyt.

Csak aztán kiderült, hogy ez nem is olyan könnyű.